d.3-Akte Nr.
pratica d.3 n. 01.01.06 | 52375

Bedingungen und Konditionen für den Zugang und die Nutzung des Dienstes

Die rechtzeitige Annahme der in diesem Dokument genannten Bedingungen ist eine notwendige Voraussetzung für den Zugang und die Nutzung des Dienstes.

Grundprinzipien

Der Zugang und die Erbringung des Dienstes erfolgen unter Beachtung der folgenden Grundprinzipien:

- **Gleichheit:** Der Zugang und die Art der Nutzung des Dienstes sind für alle gleich, ohne jegliche Unterscheidung
- **Unparteilichkeit:** Die Erbringung des Dienstes erfolgt nach Kriterien der Objektivität, Gerechtigkeit und Unparteilichkeit
- **Höflichkeit und Verfügbarkeit:** Die Erbringung des Dienstes erfolgt mit einem Ansatz, der auf Freundlichkeit, Höflichkeit und Hilfsbereitschaft beruht
- **Soziale Inklusion:** Die Erbringung des Dienstes ist auf die soziale Inklusion aller Nutzer ausgerichtet
- **Effizienz und Wirksamkeit:** Die Erbringung des Dienstes erfolgt unter Einhaltung der Prinzipien von Effizienz und Wirksamkeit
- **Schutz personenbezogener Daten:** Die Erbringung des Dienstes erfolgt unter Beachtung des Schutzes der Privatsphäre und der personenbezogenen Daten
- **Rechtsstaatlichkeit:** Die Erbringung des Dienstes erfolgt in Übereinstimmung mit den Vorgaben und Verpflichtungen der geltenden Rechtsvorschriften.

Einrichtung des Dienstes

Der Dienst wird von der Verwaltung im Rahmen ihrer durch Rechtsvorschriften festgelegten Zuständigkeiten eingerichtet.

Termini e condizioni per l'accesso e la fruizione del servizio

L'accettazione puntuale dei termini e delle condizioni indicate in questo documento è condizione necessaria per l'accesso e la fruizione del servizio.

Principi fondamentali

L'accesso e l'erogazione del servizio avviene nel rispetto dei seguenti principi fondamentali:

- **eguaglianza:** l'accesso e la modalità di fruizione del servizio sono uguali per tutti, senza alcuna distinzione
- **imparzialità:** l'erogazione del servizio avviene in base a criteri di obiettività, giustizia e imparzialità
- **cortesia e disponibilità:** l'erogazione del servizio avviene con un approccio basato sui gentilezza, cortesia e disponibilità
- **inclusione sociale:** l'erogazione del servizio è improntata all'inclusione sociale di tutti gli utenti
- **efficienza ed efficacia:** l'erogazione del servizio avviene nel rispetto dei principi di efficienza ed efficacia
- **protezione dei dati personali:** l'erogazione del servizio avviene nel rispetto della privacy e dei dati personali
- **legalità:** l'erogazione del servizio avviene nel rispetto delle indicazioni e degli obblighi previsti dalla normativa vigente.

Istituzione del servizio

Il servizio è istituito dall'Amministrazione nell'ambito delle proprie competenze, stabilite dalla normativa.

Zielgruppe des Dienstes
Zum Dienst werden ausschließlich Nutzer zugelassen, die die vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen. Die Verwaltung behält sich das Recht vor, Kontrollen durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Dienst nicht an Personen ohne diese Voraussetzungen erbracht wird.

Destinatari del servizio
Al servizio sono ammessi esclusivamente gli utenti in possesso dei requisiti previsti. L'Amministrazione si riserva la facoltà di svolgere attività di controllo per verificare che il servizio non sia erogato a soggetti non in possesso di detti requisiti.

Zugang zum Dienst
Nutzer, die Zugang zum Dienst beantragen möchten, müssen die vollständige erforderliche Dokumentation einreichen. Falls eine Frist für den Zugang vorgesehen ist, muss die Dokumentation innerhalb dieser Frist übermittelt werden.

Accesso al servizio
Gli utenti che intendono accedere al servizio devono presentare la documentazione prevista nella sua interezza. Se previsto un termine temporale per l'accesso, la documentazione dovrà essere trasmessa entro il termine stabilito.

Das Verfahren zur Erbringung des Dienstes, insbesondere hinsichtlich der Modalitäten und Fristen für die Verwaltung des Verwaltungsverfahrens, erfolgt in Übereinstimmung mit den Vorgaben und Verpflichtungen der geltenden Vorschriften.

L'iter per l'erogazione del servizio, con particolare riferimento alle modalità e alle tempistiche di gestione del procedimento amministrativo, si svolge nel rispetto delle indicazioni e degli obblighi previsti dalla normativa.

Zahlungen
Etwaige Zahlungen für den Zugang oder die Erbringung des Dienstes werden von der Verwaltung im Rahmen ihrer durch Rechtsvorschriften festgelegten Zuständigkeiten festgelegt, im Einklang mit den Bestimmungen der Finanzgesetze.

Pagamenti
Eventuali pagamenti previsti per l'accesso o l'erogazione del servizio sono istituiti dall'Amministrazione nell'ambito delle proprie competenze, stabilite dalla normativa, compatibilmente con le disposizioni delle leggi finanziarie.

Pflichten der Nutzer
Die Nutzer übernehmen die volle Verantwortung für die Richtigkeit der übermittelten Daten und Informationen. Nutzer, die den Dienst in Anspruch nehmen, müssen die von der Verwaltung und der Rechtsordnung vorgesehenen Bedingungen und Auflagen vollständig einhalten und die Rechte Dritter respektieren.

Doveri degli utenti
Gli utenti si assumono ogni responsabilità circa la veridicità dei dati e delle informazioni trasmesse. Gli utenti che fruiscono del servizio devono osservare integralmente i termini e le condizioni previste dall'Amministrazione e dalla normativa, nel rispetto dei diritti dei terzi.

Kontaktdaten der Verwaltung und der zuständigen Organisationseinheit
Die Kontaktdaten der Verwaltung sind im entsprechenden Abschnitt angegeben, mit besonderem Bezug auf die zuständige Organisationseinheit, unter Einhaltung der Vorgaben und Verpflichtungen gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 33 vom 14.03.2013, Art. 35.

Riferimenti dell'Amministrazione e dell'unità organizzativa competente:
I riferimenti e i recapiti dell'Amministrazione sono indicati all'interno della sezione dedicata, con particolare riferimento all'unità organizzativa competente, nel rispetto delle indicazioni e degli obblighi previsti dal Decreto legislativo 14/03/2013, n.33, art. 35

Beschwerden und Vorschläge
Nutzer können jederzeit Beschwerden und Vorschläge an die Verwaltung richten, die der zuständigen Organisationseinheit vorgelegt werden.

Informationsanfragen
Nutzer können jederzeit Anfragen um Klarstellungen an die Verwaltung senden, die der zuständigen Organisationseinheit vorgelegt werden.

Personenbezogene Daten und Datenschutz
Die über die Dokumentation für den Zugang zum Dienst und während der Nutzung erhobenen Daten werden von der Verwaltung und gegebenenfalls von Dritten unter Einhaltung der Vorgaben und Verpflichtungen der geltenden Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten verarbeitet.

Reclami e suggerimenti
In qualunque momento gli utenti possono inviare reclami e suggerimenti all'Amministrazione, che saranno posti all'attenzione dell'unità organizzativa competente.

Richiesta d'informazioni
In qualunque momento gli utenti possono inviare richieste di chiarimenti all'Amministrazione, che saranno posti all'attenzione dell'unità organizzativa competente.

Dati personali e privacy
I dati raccolti tramite la documentazione trasmessa per l'accesso al servizio e durante la fruizione dello stesso sono trattati dall'Amministrazione e dagli eventuali enti terzi nel rispetto delle indicazioni e degli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento di dati personali.